

Турдугулов И.А., Турдугулова К.М.

РОЛЬ ИНТОНАЦИИ В КЫРГЫЗСКОМ ЯЗЫКЕ

В статье рассмотрен вопрос об интонации ритмико-мелодической стороне речи, служащей в предложении средством выражения синтаксических значений и эмоционально-экспрессивной окраски. Выделены и охарактеризованы составные элементы интонации: мелодика речи, ритм, интенсивность, тембр речи, фразовое и логическое ударение. Интонация является существенным признаком предложения, средством выражение его грамматической оформленности.

Интонация является одним из универсальных выражений предикаций во всех языках. Она предстает одним из грамматических средств оформления предложений тем самым придает предложению необходимую степень смысловой законченности и выражает его функциональный тип. Благодаря интонации не только соединение слов, но и отдельные слова могут приобрести значение предложений. Классическими примерами являются такие предложения: русск. – Директор пришел. Директор пришел? Директор пришел!; кырг. – От. 'Огонь', От? 'Огонь?'

Следовательно, интонация – это такая сторона звуковой материи языка, которая служит одним из грамматических средств, несет синтаксическую функцию и имеет семантическую сторону в выражении не только мысли, но и эмоционально – волевого отношения в процессе общения людей посредством языка.

Интонация не только фонетическое, но и синтаксическое средство, которое играет важную коммуникативную роль в языке и является одним из характерных признаков предложения. Следовательно, интонация наряду с лексическими и формально – грамматическими средствами представляет собой материальную оболочку мышления. Являясь одной из суперсегментных единиц речи, она выражает чувства, волю, переживание собеседника.

Речевая интонация - важнейшее, но не единственное средство проявления эмоций. Действительность эмоций материальна уже потому, что эмоциональная отражения проявляется в изменениях функционального состояния всего организма, причем эти изменения специфичны для разных эмоций.

Как известно, подавляющее большинство всех человеческих эмоций связано сознанием и составляет его активную сторону. Такие эмоции чаще выражаются намеренно, с определенной коммуникативной целью. Передача этих эмоций происходит с помощью жестов и мимики, которые вместе с речевой интонацией составляют своеобразный «язык чувств».

Интонация участвует в выражении коммуникативного типа и смыслового членения высказывания, его эмоциональной стороны и подтекста. В человеческом общении для передачи эмоциональных состояний применяют также жесты, которые сами по себе не выражают эмоции, а служат как - бы допол-

нением речевой интонации, подчеркивая ее выразительную сторону.

С другой стороны, по словам А.А. Шахматова, «интонация является главным грамматическим средством для образования законченных единиц речи, предложения».

Таким образом, можно сказать, что общим характерным признаком любого предложения является интонация – сообщение, с помощью которого конкретизируется отношение высказываемого содержания действительности. Последнее проявляется в совокупности таких грамматических категорий, которые определяют и устанавливают природу предложения как организованную единицу речевого общения, выражающую отношение говорящего к происходящей реальности, воплощающего в себе законченную мысль.

С помощью интонации коммуникативное значение предложения и его синтаксическое членение, в котором и заключено его внутреннее единство. Благодаря интонации не только словосочетания, но и отдельные слова могут приобрести значение предложений.

С точки зрения материальной природы многие авторы рассматривают как комплекс фонетических средств – мелодика, фразовое, логическое ударения, тембр и т.д. Перечень компонентов, характеризующих интонацию у разных народов, и количественно и качественно разный. Мелодика играет очень важную роль в членении потока речи на отдельные предложения и речевые такты. Во многих случаях она является единственным средством выражения синтаксических отношений. Характер предложения выражается в кыргызском и русском языках особой, только ему свойственной мелодикой.

Если интонационный рисунок вопроса и ответа представить графически в виде условной звуковысотной линии, то она, вероятно, может быть изображена так:

- 1) Бул кызык китеп би?
- 2) Бул кызык китеп би?
- 3) Бул кызык китеп би?

Академик Л.В. Щерба на своем известном примере «Директор пришел» показал, что простое нераспространенное предложение, состоящее лишь из подлежащего и сказуемого, имеет в русском языке восемь оттенков значения, различающихся только фразовым ударением и мелодикой.

Физическая и физиологическая природа словесного фразового ударений одинаковы, они отличаются друг от друга лишь функционально.

Функция словесного ударения заключается в организации цепочки звуков в слове. Ударный является тем центром, вокруг которого

концентрируются безударные слоги. Организуя вокруг себя безударные слоги в некоторое целое, ударный слог в то же время выполняет функцию разделения речевой цепи на более мелкие отрезки – синтагмы.

Функция фразового ударения аналогична функции словесного ударения. Фразовое ударение по своим физическим свойствам совпадает с словесным ударением, фразовое ударение падает на тот же слог, который является ударным в слове.

Отличие их в фонетическом плане заключается в том, что при фразовом ударении ударный слог сравнивается с другими слогами, являющимися ударными в слогах данной фразы. Фразовое ударение по природе своей ритмическое. Его основным средством является характер (повышения, понижения) тона и паузы.

Фразовое ударение проявляется механически. Мы делаем его легко и естественно, не по логическому измерению, а просто подчиняясь хорошо усвоенной закономерности оформления речи, ее ритмика – интонационного членения. Фразовое ударение вместе с паузами делает нашу речь не только ритмически организованной, но и членораздельной, то есть более выразительной в смысловом отношении, более ясной для слушателя. Фразовое ударение, ритмически и фонетически организует фразу, «цементируют» ее тем самым способствует логической расчлененности, смысловой выразительности речи.

Логическое ударение выступает как один из самых важных элементов интонации. Среди интонационных средств, с помощью которых обеспечивается смысловая выразительность звучащего слова, ему принадлежит особое место.

Логическое ударение характеризуется усилением тона, длительностью высотного акцента, который в зависимости от характера произнесения, может двигаться в обе стороны – вверх и вниз.

К.С. Станиславский, называя логическое ударение «указательным пальцем», отмечал, насколько важен момент откуда падает ударение – сверху вниз или снизу вверх, ложится ли оно тяжело или легко, держится ли легко или падает сразу и тотчас снимается.

Именно с логического ударения, правильно расставленного и тесно взаимодействующего с другими интонационными средствами (мелодией, паузой, темпом и др.), выражаемая мысль, все равно – своя или чужая – получает наиболее четкие фонетика – смысловые оформление.

«Ведь, сущность логического ударения, – пишет В.В. Осокин, заключается в подчеркивании именно тех слов или словосочетаний, которые в данном высказывании с точки зрения автора являются главными по смыслу.

Определить место логического центра в зависимости от смысла предложения не так то просто, как кажется. Значительную роль здесь играет контекст, конкретное содержание высказывания. Например:

«Болезненно искривив лицо, бабушка говорила:
- Отдай им все, отец – спокойнее тебе будет, отдай!»

- Цыц, потачина! – кричал дед, сверкал глазами, и было странно, что маленький такой, он может кричать столь оглушительно.

(М.Горький)

В данном отрывке бабушка просит, убеждает мужа отдать сыновьям все. Ее слова звучат не только логически убедительно, но и подчеркнуто – эмоционально. В реплике же деда на первом месте чувство – гнева.

Или возьмем пример на кыргызском языке:

«...Тула боюн калчылдатып келген ачуу менен ызага чыдамы түгөнүп, ичтен кайнап чыккан жинин тгя албай, эриндери дирилдей күлдү.

- Кана? – деди дирилдеген эриндерин баса албай Сегизбаевди акшыя карап. – Дагы эмне айтмаксың?

- Бул эмне сүйлөшкөнүн, Танабай, - деп Чоро ортого түшө калды.

- Кой, ишиндин жөн жайын түшүндүрүп бер...»

(Ч.Айтматов)

Начало отрывка произносится в спокойном повествовательном тоне. В них нет ни иронии, ни гнева поэтому логическое ударение в них нейтрально. Другое дело – реплики. Из контекста можно сразу определить, что предложения «Кана?» и «Дагы эмне айтмаксың?» не вопросительны, а вопросительно восклицательны.

Таким образом, логическое никогда не бывает полностью нейтральным в эмоциональном отношении, наоборот, оно всегда передает присущие черты эмоциональные оттенки.

Итак, основное значение логического ударения – это значение наибольшей коммуникативной важности слова среди остальных слов синтагмы. Логическое же ударение, выделяющее наиболее важное слово в синтагме, выражает часть значения этой синтагмы и, следовательно, представляет собой интонационное средство. Изменение логического ударения синтагмы меняет ее значение, точнее говоря, переметив логическое ударение, мы получим иную синтагму, хотя ее словесный состав остается прежним.

Например:

Китеп столдун үстүндө жатат.

Китеп столдун үстүндө жатат.

Из всего сказанного следует, что рассмотренные нами типы ударения – от словесного до логического – нельзя не смешивать ни противопоставлять друг другу. Это смежные явления у них есть общее и частное. Смежность определяется прежде всего участием всех акцентов в выделяющей, логической функции. Но характер и мера этого участия различны.

Логическое ударение выражается различными средствами – усилением словесного ударения выделенного слова, увеличением длительности, повыше-

нием или понижением тона на ударном слоге выделенного слова.

3) Интенсивность. Явление интонации связывает все происходящее в единый процесс, делая речевой материал эмоционально – смысловым идейного содержания. Одним из основных средств выделения слов, несущих на себе интонацию, издавна считается сила звука – интенсивность. Подобно тому, как ударные звуки произносятся с большей силой, чем слоги безударные, так и логически ударные слова в предложении обычно звучат сильнее, громче, чем остальные, нужные для общего смысла слова. Интенсивность или сила звука по определению Л.К. Цеплитиса – «это плотность потока звуковой энергии, которое проходит единицу времени через единицу площади, перпендикулярной к направлению распространения звука. Интенсивность зависит от амплитуды колебания тела: она прямо пропорционально квадрату амплитуды.

Таким образом, любой произнесенный нами звук обладает определенной энергией. Если взята площадка в 1 см, расположенная перпендикулярно к линии распространения звука, то протекшее количество энергии называют интенсивностью. Интенсивность звука зависит от размаха колебаний: чем больше размах (амплитуда) колебания, тем сильнее звук.

Звуковой эффект в основном создаваемый интенсивностью, называется громкостью. За единицу измерения громкости принят фон.

4) Пауза. Перерывы в речи нужны, чтобы пополнить запах воздуха, но в известных условиях они становятся перерывами смысловыми и ритмическими. Паузу, отделяющие одну синтагму от другой, и вместе с тем объединяющие понятия, являются логическими, а ритмическая пауза – это один из элементов, создающих разнообразие ритмостихотворных единиц – строк части и тем самым представляют собой одно из средств, создающих ритм речи.

Луна спокойно с высоты
Над белой Церковью сияет
И пышных гетманов сады,
И старый Замок озаряет.

(А.С.Пушкин)

Логическая пауза нужна в речи в случаях:

- а) когда говорящий осознает, что он хочет дальше сказать и желает сосредоточить на этом внимание слушателя;
- б) компенсировать пропущенное слово;
- в) для завершения мысли.

Например, если возьмем такое предложение – Скоро луна и звезды потонут в густом тумане – смысловые связи слов этого предложения будут следующие:

1) Луна и звезды потонут – это связь двух подлежащих со сказуемым.

Все остальные слова группируются по смыслу вокруг сказуемого «потонут».

2. Скоро потонут.
3. Потонут в тумане.

4. Потонут в густом тумане.

Чтобы верно донести смысл этой фразы мы не можем объединить стоящие рядом, но не связанные по смыслу слова «скоро» и «луна». «Скоро» связано со словом «потонут», следовательно, чтобы соединить их, мы должны разъединить не связанные по смыслу слова «скоро» от слова «луна», и «потонут» от слова «звезды». Слова, не связанные по смыслу друг с другом, отделяются паузами, которые называются логическими, так как они способствуют верной передаче мысли фразы. Заключенные между логическими паузами слова или словосочетания принято называть речевыми тактами. В этом предложении логические паузы распределяются следующим образом:

Скоро луна и звезды потонут в густом тумане.

1-й такт 2-й такт 3-й такт

5) Темп – является одним из важнейших параметров, характеризующих звучащую речь. От него зависят такие явления в кыргызской и русской речи, как степень устойчивости и соотносительная с ней степень изменчивости звуков; увеличение темпа приводит к существенному изменению звучания слов, словосочетаний стиранию граней.

Темп речи – это постоянный фактор, влияющий на восприятие речи, он определяется обычно как скорость артикуляции и измеряется числом звуков, слогов произносимых в единицу времени, или же наоборот, средней длительностью звуков, формирующих высказывание.

В лингвистической литературе к вопросу об изменении темпа речи подходят различно; одни авторы берут за единицу измерения количество слов в секунду, другие – количество слов в минуту, третьи – количество звуков в секунду, четвертые – количество слогов в секунду.

Мы считаем, наиболее целесообразной единицей измерения темпа следует считать количество слогов в секунду, так как слог – это наиболее равномерная, по сравнению со словом, и наименьшая произносительная единица.

Рассмотрев использование компонентов интонации в речевом потоке, можно сделать следующие выводы:

- а) каждый компонент имеет определенную смысловую нагрузку;
- б) темп и длительность указывают прежде всего на степень важности элементов текста;
- в) пауза членит текст на отрезки в соответствии со смыслом;
- г) интенсивность участвует в оформлении интонационных единиц, в выражении степени их важности;
- д) особенностью мелодики является то, что в отличие от других компонентов интонации, которые формируют только количественные относительные характеристики, она создает еще мелодические рисунки;
- ж) в выражении смысловых отношений внутри интонационной единицы основную роль играет ак-

центная структура, вбирающая в себя все элементарные средства интонации и указывающая на степень выделенности отдельных слов.

Литература:

1. Орусбаев А. О. Кыргызская акцентация Фрунзе 1974.
2. Орусбаев А.О. Токтоналиев К.Т. Исследования по фонетике кыргызского языка. Б.,- Илим, 1991, Ч 2. Супер-

сегментные единицы.Цеплитис К. Анализ речевой интонации.

3. Ахматов Т. Звуковой строй современного киргизского литературного языка. 1969 Ф.
4. Грамматика кыргызского литературного языка. М.Наука 1982-496 стр.
5. Кармышаков З.С. Системы интонационных средств в кыргызском и русском языках.